Ruční půdní vrtáky a zahradní nářadí

Ruční ocelový půdní vrták Ø 170 mm s T-rukojetí a protiskluzovými gripy

Model: GE1222_G66513_PJ • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Robustní ruční ocelový půdní vrták o průměru šnekovice Ø 170 mm s masivním středicím hrotem, třízávitovým šnekem a obouruční T-rukojetí s protiskluzovými gripy pro ruční hloubení širších základových jamek plotových sloupků, pergolových patek a výsadbových jamek dřevin.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G66513_PJ (GEKO G66513)
Typ nářadí	Ruční šnekový vrták do půdy (zemní vrták)
Průměr šnekovice	Ø 170 mm (17 cm)
Celková výška vrtáku	cca 110–120 cm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G66513_PJ (GEKO G66513)
Typ nářadí	Ruční šnekový vrták do půdy (zemní vrták)
Průměr šnekovice	Ø 170 mm (17 cm)
Celková výška vrtáku	cca 110–120 cm
Šířka obouruční T-rukojeti	cca 48–50 cm
Materiál konstrukce	Silnostěnná konstrukční ocel s černým práškovým lakováním
Úchopy	2× tvarovaný protiskluzový pryžový grip
Středicí hrot	Kuželový/kopinatý ocelový hrot pro stabilní vedení osy
Směr otáčení	Doprava (ve směru hodinových ručiček)
Vhodné půdy	Zahradní zemina, hlína, písek, sprašové půdy bez velkého kameniva
Zákaz použití	Místa s výskytem el. kabelů, plynovodů a vodovodů; kamenitá suť a skála
Typické použití	Betonové patky plotových sloupků Ø 60 mm a jeklů 60×40 / 60×60 mm, keře

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Třízávitová ocelová šnekovice Ø 170 mm** – Vyhloubí přesný válcový otvor ideálního průměru pro zabetonování sloupků plotu
- **2. Spodní řezná hrana šroubovice** – Odkrajuje vrstvy zeminy po obvodu 17cm otvoru
- **3. Masivní středicí hrot** – Fixuje osu vrtáku ve dně jamky
- **4. Svislá dříková trubka** – Dimenzovaná na vyšší krouticí odpor širšího 170mm šneku
- **5. Obouruční páka T-rukojeti** – Umožňuje plynulé otáčení celou vahou horní poloviny těla
- **6. Žebrované pryžové rukojeti (2 ks)** – Tlumí tlak do dlaní a brání prokluzu rukou
- **7. Pevnostní T-svar** – Spojuje rukojeť se svislým vřetenem
- **8. Černý práškový lak** – Odolává vlhkosti a oděru v písčité zemině
- **9. Mezizávitový prostor šneku** – Pojme vytěženou zeminu při zdvihu z jamky
- **10. Identifikační štítek** – Označení modelu Ø 170 mm

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Pevné pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana rukou při přenosu vyššího krouticího momentu u Ø 170 mm

Bezpečnostní obuv s tužinkou (EN ISO 20345) – Ochrana nohou při nasazování těžkého šneku a manipulaci se zeminou

Ochranné brýle – Doporučeno při uvolňování kamenů sochorem ve vývrtu **Pracovní oděv – Odolný venkovní oděv**

Lokalizace inženýrských sítí! – Povinná kontrola podzemních vedení před prvním zavrtáním!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. BEZPEČNOST SÍTÍ: Vždy předem ověřte, že v trase plotu nebo výsadby nejsou uloženy kabely elektrického proudu, plynovod, vodovod ani kanalizace!
2. Zkontrolujte pevnost všech svarů a dotažení/usazení pryžových rukojetí.
3. U průměru Ø 170 mm vyjměte na povrchu drn rýčem do kruhu — výrazně tím usnadníte prvních 10 cm vrtu!
4. Zkontrolujte přiměřenou vlhkost půdy (extrémně vyschlou jílovici předem prolijte vodou).
5. Zkontrolujte dostatečný volný prostor kolem sebe pro otáčení 50cm rukojetí.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Usaďte špičku svisle do středu sejmutého drnu a oběma rukama otáčejte T-rukojetí ve směru hodinových ručiček.
2. Vzhledem k většímu objemu zeminy u Ø 170 mm vytahujte vrták pravidelně po každých 10–15 cm postupu!
3. Při zvedání plného šneku z hloubky mějte pokrčená kolena a rovná záda — váha mokré hlíny na 17cm šneku je značná!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. V případě zablokování šneku o kámen pootočte rukojetí o čtvrt otáčky zpět doleva, vrták vytáhněte a kámen uvolněte ocelovým páčidlem.
5. Nepoužívejte na rukojeť nástavné trubky ani nepřipojujte vrták na motorové zemní vrtáky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci důkladně očistěte listy šroubovice dřevěnou špachtlí a proudem vody.
Pravidelně	Po vyschnutí ošetřete ohlazené hrany šneku a špičku antikorozním olejem.
Pravidelně	Skladujte na suchém místě zajištěný proti pádu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Velký odpor při otáčení v hloubce nad 50 cm	Přeplněná šroubovice hutným jílem svírajícím stěny jamky	Vytahujte zeminu po kratších krocích (cca 10 cm) a přidejte do suchého jílu trochu vody
Zasypávání dna jamky sypkým pískem	Příliš suchá nesoudržná písčitá půda	Písek v místě vrtu před prací mírně provlhčete vodou z konve, aby držel na listech šneku
Zaseknutí pod silným kořenem	List šneku vjel pod kořen stromu	Pootočte vrtákem proti směru hodinových ručiček (doleva), vyjměte jej a kořen přesekněte rýčem

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Ruční ocelový půdní vrták Ø 170 mm s T-rukojetí a protiskluzovými gripy**
Typové označení / Model:	**GE1222_G66513_PJ** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Ruční ocelový půdní vrták Ø 170 mm s T-rukojetí a protiskluzovými gripy

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.